

Téléphone 21 817

Publié par

CANADIAN PUBLISHERS, Ltd.

619, avenue McDermot

Winnipeg, Manitoba

Directeur: Donatien Frémont

DIEU ET MON DROIT

Le Dr J.-L. Pettitclerc visite les centres français du Manitoba

LA CEREMONIE DU COURONNEMENT

De toutes parts dans l'abbaye on a crié: "Vive le Roi!" et la foule et dehors a poussé une immense clameur. Le drapeau a été porté par un soldat en tenue de combat, et les cortèges semblables du passé.

LONDRES — Sa Majesté le roi George VI a été couronné le mercredi 12 mai, roi de Grande-Bretagne, du Canada, de l'Etat libre d'Irlande, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Afrique-Sud, en grande pompe, dans sa capitale en liesse et décorée à profusion, où des millions de personnes étaient accourues, par l'air et par la mer, pour assister à la cérémonie du couronnement.

Le cérémonial antique et solennel qui a été suivi remonte au huitième siècle et il n'a été que légèrement et très graduellement modifié à travers les âges.

Immense clameur
De toutes parts, dans l'abbaye, on a crié: "Vive le Roi!" Le drapeau de la Tour de Londres a tonné. Les moyens de communication les plus rapides de ce siècle de l'électricité ont annoncé l'événement au monde entier.

Au dehors, la foule a fait écho à ce cri d'allégresse et de prière et ce fut une immense clameur. Grâce à la radio, dans chaque pays de l'Empire, la foule réunie dans les parcs sous les haut-parleurs a repris avec enthousiasme le cri spontané de l'assemblée d'élite de l'abbaye de Westminster.

Pour les personnes privilégiées qui ont vu de leurs yeux le couronnement dans la célèbre abbaye, pour les autres qui ont eu l'avantage de voir défiler le cortège royal, ce jour restera à jamais dans leur mémoire. Le drapeau, royal et impérial, une fois, a couronné des têtes de marbre, mais un ciel gris. Mais le temps s'est graduellement remis au beau à mesure que le cortège grossissait et progressait vers l'ancienne abbaye. On s'accorde à reconnaître qu'il y avait par là non seulement un effet de contraste, mais aussi un effet de grandeur.

Les peuples britanniques attendaient ce jour depuis des mois et ils s'y préparaient. L'émotion a gagné tous les sujets de Leurs Majestés à l'annonce du palais de Buckingham vers Westminster. Tout le long du parcours, des rangs des humbles sur les trottoirs, comme des plus hautes têtes dans les estrades, ont salué les vivats à leur adresse. Ce fut une clameur assourdissante comme celle des chutes Niagara. A cet effet, une formidable rumeur se mêlait le son léger ou grave des cloches de la capitale, les cris des sirènes, les détonations des canons, le roulement des tambours. Partout flottaient au vent d'aristiques décorations.

Dans les carrosses
La cérémonie du couronnement a commencé vers les neuf heures du matin à la gare d'Victoria. Le cortège de la Grande-Bretagne et des Dominions ainsi que les représentants des principautés ont quitté le palais de Buckingham en carrosse pour se rendre à l'abbaye de Westminster. Le premier ministre de la Grande-Bretagne, M. Stanley Baldwin, avait pris place dans le premier carrosse, et le premier ministre du Canada, M. William Lyon Mackenzie King, dans le deuxième.

Chaque carrosse était précédé d'une garde d'honneur: la garde d'honneur du premier ministre du Canada, M. King, était constituée par un détachement de la police fédérale (Royal Canadian Mounted Police).

Leurs Majestés
Leurs Majestés le roi George VI et la reine Elizabeth se sont rendus seuls à l'abbaye dans le carrosse d'Etat. Ils étaient précédés par un cortège imposant de corps militaires de toutes les armes et de toutes les parties de l'Empire, par les chefs de l'armée, de la marine et de l'aviation, par les aides-de-camp d'honneur du roi, par le corps célèbre des "Yeomen of the Guard", par le "Barge-master" et les "Watermen" du roi, qui rappellent l'époque où les souverains d'Angleterre se rendaient au couronnement dans une nef sur la Tamise. Le carrosse était suivi de la garde d'honneur, du maréchal commandant les troupes, de l'étendard royal, des ducs de Gloucester et de Kent, et du personnel de la Maison du Roi.

Sortie triomphale
Après avoir déposé dans la chapelle de Saint-Edouard les insignes royaux le roi George VI et la reine Elizabeth sortirent triomphalement de l'abbaye, aux acclamations de la foule. Tous deux portaient le sceptre dans la main droite et la crosse dans la

main gauche et ils ont remplacé les couronnes qui reposaient sur leur front pendant la cérémonie par les couronnes impériales.

La procession du couronnement forçait ses rangs pour défiler à travers les rues de Londres et pénétrer à la foule qui attend patiemment tout le long du parcours, depuis des heures et des heures, d'acclamer les souverains. De chaque côté de la route que doit suivre la procession, c'est une haie vivante de quatre-vingt rangs de poudoux. Les estrades ont été construites un peu partout et les sièges sont à prime. Toutes les fenêtres, tous les toits sont garnis de drapeaux.

Des centaines de corps militaires de toutes les parties de l'Empire, uniformes variés et chatoyants, défileront précédés de leur musique. Le carrosse du premier ministre du Canada, M. King, précède immédiatement celui du premier ministre de la Grande-Bretagne, M. Baldwin, qui précède immédiatement les landaus occupés par les membres de la famille royale.

Le 36e couronnement
LONDRES — C'était la 36e fois, depuis 871 ans, que Westminster était le théâtre du couronnement d'un roi anglais. Trente-neuf rois ont été couronnés en Angleterre depuis Guillaume le Conquérant. Deux monarques, Edouard V, qui fut fusillé dans la tour de Londres, et le duc de Windsor, qui abdiqua le trône, n'ont pas été couronnés à Westminster.

Le reine Marie portait pour \$2,000,000 de bijoux
LONDRES — Coiffée d'un diadème évalué à \$500,000 et couverte de bijoux qui, selon des experts, valent au bas mot \$2,000,000, la reine Marie ne portait pas de robe neuve pour assister au couronnement de son fils le roi George VI. Elle n'a, en effet, rien commandé aux couturiers de la maison royale, et elle se contentait, pour la cérémonie de l'un des anciens toilettes qui garnissaient sa garde-robe.

C'était la première fois, dans toute l'histoire de l'Angleterre, qu'une reine assistait au couronnement de son fils.

Nouveau ministère en Espagne
MADRID — Le cabinet Largo Caballero a démissionné samedi et le Dr Juan Negrin, socialiste, a formé le sixième ministère depuis la guerre civile.

BERLIN — Les statistiques officielles indiquent que le nombre des chômeurs qui est de 961,000 a baissé de 250,000 en avril.

Le sud et le centre de l'Alberta et de la Saskatchewan souffrent particulièrement de la sécheresse. — 750,000 acres de moins en blé.

D'après le premier rapport général sur l'état de la récolte que publie le "Free Press", neuf millions d'acres, ou 40 p.c. du blé semé dans l'Ouest canadien, manquent définitivement d'humidité. Le sud et le centre de l'Alberta et de la Saskatchewan demandent de fortes pluies immédiates pour donner à la récolte un départ satisfaisant. Bien que la plus grande partie de ce territoire ait été couverte de pluie pendant la semaine de la normale en avril et mai, la situation est très défavorable dans le territoire qui a souffert de la sécheresse en 1936. Les grands vents et un peu de tourbillons ont causé des dommages. Dans les sections les plus sèches, situées dans le sud-ouest de la Saskatchewan, les emblavures en blé et en grains fourragers ont été réduites à cause de la sécheresse. On sème environ 750,000 acres de blé de moins dans l'Ouest qu'en 1936.

Situation satisfaisante
Par contre, la situation est satisfaisante au Manitoba, dans le nord de la Saskatchewan et le nord de l'Alberta. Le grain semé de bonne heure couvre la terre dans les trois provinces. La germination a été bonne dans les districts où la pluie a été suffisante, mais elle est singulière à l'humidité fait défaut.

Les semailles de grains de fourrage sont plus qu'à moitié terminées dans les trois provinces et l'on constate une légère réduction dans la superficie ensauvagée.

Au Manitoba, l'état de la récolte est satisfaisant en général. Le blé est presque tout semé, sauf dans la vallée de la rivière Rouge, où les travaux ont été retardés par la terre humide. Le sol et le sous-sol renferment une humidité suffisante. On estime que les emblavures de blé sont légèrement supérieures à celles de l'an dernier et légèrement inférieures pour l'avoine et l'orge. Les semailles d'avoine et d'orge sont à peu près à moitié faites. Le seigle d'automne, là où il y en a, donne une bonne récolte.

Saskatchewan
Les semailles de blé en Saskatchewan sont de 90 à 85 p.c. terminées. L'humidité du sol et le sous-sol est extraordinairement pauvre, à l'exception du nord de la province. On a besoin de fortes pluies partout, sauf dans le nord.

Les régions les plus sèches sont dans l'extrême sud de la province. C'est là surtout que l'on constate la diminution dans les emblavures de blé, estimées à 750,000 acres par toute la province. L'avoine et l'orge sont aussi en diminution. La moitié de ces céréales environ est semée.

Alberta
La situation est à peu près la même dans l'Alberta sous le rapport de l'avancement des travaux et de l'humidité du sol. La superficie ensauvagée en blé est sensiblement la

LE MESSAGE DU ROI A SON PEUPLE

Le Roi Georges VI remercie tout l'Empire britannique — C'est la première fois qu'un souverain peut parler à ses sujets chez eux le jour de son couronnement — Un mot à l'adresse des malades.

LONDRES — Adressant la parole par l'entremise de la radio, le roi Georges VI a remercié tout l'Empire britannique pour l'hommage qui lui a été rendu à l'occasion de son couronnement.

Voici le texte des paroles de son discours:

"C'est le cœur plein d'émotion que je vous parle ce soir. J'ai auparavant un roi n'a pu se faire entendre dans la maison de tous ses sujets, le jour de son couronnement."

"J'aimais le couronnement tant que n'a eu une telle signification, car les Dominions sont maintenant libres et associés à ceux de ce vieux royaume. J'ai senti ce matin que l'Empire tout entier était en réalité avec moi-même."

"Je me réjouis de pouvoir maintenant parler à tous, où que vous soyez, de pouvoir saluer de vieux amis habitant des pays lointains et d'espérer, de nouveaux amis dans les pays où je n'ai pas encore été le bonheur d'aller."

"De cette manière, la reine et moi nous souhaitons santé et bonheur à vous tous et nous n'oublions pas, à cette époque de célébration, ceux qui vivent à l'ombre de la maladie. Leur exemple de courage et d'esprit civil est constamment devant nous. Je leur envoie un message spécial de sympathie et d'encouragement. Je ne trouve pas les mots qu'il faudrait pour vous remercier de votre amour et de votre loyauté envers la reine et envers moi-même."

"Votre enthousiasme dans les rues aujourd'hui, les messages innombrables que vous avez envoyés d'outre-mer et de toutes les parties de cet empire rempli nos cœurs d'une joie débordante. Je vous dirai seulement ceci: dans les années à venir, il m'est donné de vous témoigner ma reconnaissance en me dévouant pour vous, c'est le moyen que je choisirai de préférence à tous les autres."

"Pour des millions de personnes, la Couronne est un symbole d'unité. Par la grâce de Dieu et par la volonté des peuples libres du Commonwealth britannique, j'ai accepté cette couronne. Le devoir m'est imposé, pour un certain nombre d'années, comme votre roi, de maintenir son honneur et son intégrité. C'est la certitude une grave et constante responsabilité, mais j'ai pris confiance en vous et en vos représentants dans l'abbaye et en sachant que vous aussi pouvez participer d'une façon si importante à cette cérémonie infiniment belle."

"Sa forme extérieure descend des époques reculées, mais sa signification profonde comporte un message toujours neuf. La plus haute distinction, en effet, est le service du public et je me suis consacré à l'exercice de la royauté, ayant la reine à mes côtés, suivant le rituel le plus solennel. Avec l'aide de Dieu, nous accomplirons fidèlement notre devoir."

"Ceux d'entre vous qui sont ac-

tuellement des enfants se souviennent, j'espère, de ce jour de France bonheurs comme j'ai conservé le souvenir du couronnement de mon grand-père. Dans l'avenir, quelques-uns d'entre vous voyageront d'un pays de l'Empire à l'autre et en se déplaçant ainsi dans le cercle de famille, ils rencontreront nombre de personnes dont les pensées sont marquées par le même souvenir et dont les cœurs seront unis dans une même pitié envers l'héritage commun."

"Vous apprendrez, j'espère, combien l'amitié que nous avons les uns pour les autres et pour toutes les nations de la terre peut aider à la cause de la paix et du progrès."

La reine et moi, nous ne cessons d'être inspirés dans nos cœurs, par ce jour. Pulsions nous toujours d'être unis dans la confiance qu'un effort fier eût été autour de moi à l'aurore de mon règne. Je vous remercie du fond du cœur et je prie Dieu de vous bénir."

DEUX CANADIENS
DANS LA LISTE DES HONNEURS

Lord Tweedsmuir et M. Ernest Lapointe membres du Conseil privé avec droit au "Très Honorable".

LONDRES — La "Gazette Royale" publie la liste de ceux auxquels le roi George VI a décoré les honneurs et des décorations à l'occasion du couronnement. On remarque que quelques personnes reçues des médailles pour "services rendus en rapport avec la guerre civile espagnole."

Les seules distinctions de la liste pouvant intéresser les Canadiens sont l'élevation au Conseil privé impérial de Lord Tweedsmuir, gouverneur-général du Canada, et de l'honorable Ernest Lapointe, ministre de la Justice du Canada. Cet honneur leur permet de porter le titre de "Très Honorable" leur vie durant.

A Lady Nancy Astor, vicomtesse aux Etats-Unis et la première femme à siéger dans le parlement anglais, le roi a conféré l'Ordre des Compagnons d'Honneur.

Des personnes appartenant à toutes les classes de la société — politiques, médecins, chauffeurs d'autobus, policiers, marins, infirmières, fonctionnaires provinciaux et fédéraux — ont été choisies pour les honneurs du couronnement.

Les titulaires canadiens
OTTAWA — Le roi d'Angleterre n'a conféré des honneurs qu'à deux Canadiens à l'occasion de son couronnement. Il vient en effet de nommer membres du Conseil privé de l'Empire, Lord Tweedsmuir, gouverneur-général, et l'hon. Ernest Lapointe, ministre de la Justice.

Cette attitude est en parfaite conformité avec la politique du gouvernement qui s'est prononcé, il y a près de vingt ans, contre l'attribution aux Canadiens de titres britanniques. En ces derniers temps toutefois, l'hon. R.-B. Bennett a adopté une attitude toute différente. C'est la seule raison pour laquelle plusieurs juges en chef du Canada portent depuis 1935 le titre de "Sir".

M. Lapointe se trouve ajouté à la longue liste de Canadiens éminents qui font partie du Conseil privé de Sa Majesté. Il devra porter, à partir du 15 mai, le titre de "Très Honorable".

On n'avait accordé un tel honneur dans le passé, qu'au premier ministre du Dominion ou encore à des juristes ayant rendu de grands services à l'Empire ou au Canada.

Sainte-Rose-du-Lac va avoir un hôpital catholique
On se propose de construire un hôpital à Sainte-Rose-du-Lac, au coût de \$25,000. Il sera sous la direction des Soeurs Grises et comportera 20 lits. Les autorisations nécessaires ont été faites au gouvernement provincial et le travail de construction doit commencer très prochainement.

Une manitobaine de 104 ans

Mme Nancy Poltras, qui compte une centaine de descendants, faisait samedi son 104e anniversaire. A cette occasion, elle est sortie en automobile avec le maire de Winnipeg. De ses dix enfants, un seul survit, Joseph, âgé de 62 ans, chez qui demeure la centenaire, 363, avenue McMillan.

"Mme Poltras" est née à Fort-Lacombe (Edmonton) et vint à Fort Gary (Winnipeg) à l'âge de sept ans. Son père, François Plante, qui était à l'emploi de la Compagnie de la Baie d'Hudson, fut tué par les Sioux. En 1853, Nancy, qui avait 20 ans, se maria avec Louis Poltras. La cérémonie eut lieu dans la première cathédrale de Saint-Boniface et fut comme officiant Mr. Taché, qui conseilla à la mariée de changer sa robe de mariage pour sa robe blanche d'Enfant de Marie. Cette mariée "tout en blanc" était naturellement chaussée de mocassins indiens, selon la mode du temps.

L'exposition de Paris sera inaugurée le lundi 24 mai

PARIS — Au cours d'entrevues qui ont eu lieu, à la présidence du conseil, entre MM. Léon Blum, Paul-Bastid, Paul-Louis, Traut, Girard, directeur des travaux et Pierre Morier, directeur de la propagande, la date d'ouverture de l'Exposition Internationale a été fixée au mardi 24 mai.

La cérémonie officielle d'inauguration se déroulera le 24.

même, mais les grains fourragers indiquent une augmentation d'environ 5 p.c. On a besoin de pluies abondantes dans le centre et le sud de la province.



Une partie de la vaste foule assistant à la grand-messe en plein air célébrée le jour du couronnement au Collège Saint-Paul. Photographie prise pendant le sermon de Son Excellence Mgr A.-A. Sinnott, que l'on peut voir au premier plan près du microphone.

(Cliché de "Tribune").

100

Saint-Boniface

A l'archevêché

Son Excellence Mgr Yelle, évêque de Saint-Boniface, a été reçu par M. Zacharie Robert, de l'archevêché, dimanche prochain, le 23 mai. Le nouveau prêtre est né à Le-Jollet. Il a fait ses études classiques au Collège de Saint-Boniface et ses études théologiques à Montréal.

Le 27 mai, jour de la Fête-Dieu, Son Excellence ordonnera à la paroisse également, M. l'abbé Gérard de Ruyck. L'ordination se fera à Saint-Alphonse, paroisse du nouveau prêtre. M. de Ruyck est Flamand. Il a fait ses études secondaires au Collège de Saint-Boniface et sa théologie à Québec.

Le concours de catéchisme (Grade VI) aura lieu le 29 mai, dernier dimanche du mois. Membres les Cures qui ont pris d'indiquer le nombre des concurrents à la commission diocésaine du catéchisme.

De passage à l'archevêché, le R. P. Roy, vicaire général de Montréal, qui vient se reposer au monastère de Sainte-Anne-des-Chênes.

A la cathédrale

Dimanche dernier Son Excellence Mgr Yelle a confirmé les enfants de la paroisse. Environ 150 enfants ont reçu le sacrement des mains de Son Excellence. La cérémonie a eu lieu dans l'après-midi. Dans la soirée, Son Excellence a confirmé les enfants de Saint-Vital, à la chapelle Saint-Emile.

Cette semaine ont lieu les Quatre-Temps du jeûnement. Donc, mercredi, vendredi et samedi sont des jours de jeûne et d'abstinence.

On a ajouté à la cathédrale, l'heure avancée. Malgré que la chose cause bien des embarras, il a paru préférable de se conformer au nouveau règlement, pour ne pas causer de la confusion dans la paroisse.

Au Mexique rouge

Le vendredi 21 mai à 8 h. 30 (heure avancée) à l'Académie Provençale, conférence sur le Mexique rouge, avec vues cinématographiques par le Père Antonio Dragon, S.J.

Le Père Dragon est allé lui-même

au Mexique il y a deux ans et a filmé les vices qu'il donna.

Billets réservés: 35 sous.

Entrée: 25 sous.

Les billets sont en vente au collège.

Cette soirée sera sous les auspices de l'Association des Anciens Éléves.

M. l'abbé Vachon parlera ce soir à Saint-Boniface

M. l'abbé Vachon, de l'Université Laval, est aujourd'hui à Saint-Boniface comme délégué du Comité d'organisation du Congrès de la Langue Française. Ce soir, à 8 h. 30, dans la salle du Collège, il donnera une conférence sur l'œuvre du Congrès et les raisons que nous avons de nous y intéresser comme Canadiens français de l'Ouest.

Tous nos compatriotes de Saint-Boniface, de Winnipeg et des environs sont cordialement invités à venir entendre ce distingué compatriote qui nous apporte la voix de Québec.

Chez les Gardes-Malades

Mardi soir, le 11 mai, a eu lieu à l'Institut Collège Provençal, la collation des diplômes des Gardes-Malades de notre hôpital.

Plus de cinquante gardes ont reçu leurs diplômes. Plusieurs prix et récompenses ont été distribués. Le docteur Carignan a présidé. L'hon. M. Schultz, ministre de l'Éducation, a prononcé un très bon discours et a montré quelle est la beauté de la noble profession à laquelle ces jeunes filles étaient appelées. Le R. P. Fugère, S.J., a fait, en français, un très beau discours également. Il a insisté sur l'aspect moral du travail et sur le rôle du gardien malade qui peut et doit remplir. Le docteur Collin a présenté les diplômes.

Voici les noms des nouvelles gardes-malades: Soeur C. Maurice, Soeur M. Trotter.

Margaret Pollock, Rachel Morgan, Régina Toupin, Anne Bagby, Céline Brunet, Olga Ploski, Mabel Biles, Beulah Rodie, Louie McFarnes, Margaret Hadden, Elizabeth Estok, Hazel Vann, Margaret McJohnston, Vera Mithridge, Clara Moore, Hefina Armaton, Elizabeth Urah, Helga Borgfurd, Joy Rudy, Sylvia Middlecote, Henriette Bouvier, Teresa Duff.

Architecture



M. Louis Gauthier, directeur de 20 années de la Faculté d'Architecture, a gagné la bourse de \$80.00 offerte au Concours pour les trois premières années. Nos félicitations.

À l'hôtel de ville

Une grande marque de confiance dans la ville a été donnée par les contrainctables. Le bureau du trésorier rapporte pour les quatre premiers mois de l'année une rentrée de paiements de taxes et autres revenus de la ville d'un montant supérieur de 10 pour cent à celui de l'an passé.

PETITES NOTES

Grâce à la commission des parcs, à la ville et à la générosité de certains citoyens, les parcs Taché et Coronation ont pu avoir une centaine d'arbres plantés. Il restera maintenant à en avoir ainsi et à éviter les actes de vandalisme qui ont été trop fréquents dans le passé. Une mentalité semble être à créer en certains milieux dans notre jeunesse pour le respect de la propriété publique. On ne saurait être trop sévère pour la conservation et la protection de ces arbres appelés à donner plus tard un bel ornement à notre ville.

NOUVEAUX COMPLETS D'ETE

Avec deux paires de Pantalons

23.50

30 seulement! Complets en worsted herringbone gris légers...

tout neufs... jamais exposés auparavant... mis en vente...

jeudi à un généreux prix réduit

Il nous sont arrivés avec de légers défauts dans l'étoffe... les...

quels vous sembleriez imperceptibles... MAIS NOUS les avons...

vus... c'est pourquoi vous pouvez acheter un complet à deux...

pantalons pour le prix ordinaire d'un complet à un seul pantalon.

Ces complets vous coûteraient ordinairement \$30... Il n'y en a...

que 30! Venez donc à 9 heures précises! Grandeurs 35 à 44.

Styles réguliers et pour hommes courts seulement.

PARDESSUS 'TRENCH'

12 Seulement—Prix régulier, \$9.95

Pardessus swagger style militaire, à l'épreuve de la pluie et du vent. Ceinture longue avec boutons en cuir. Nuance foncé seulement. Note: ces grands-seulement, 42, 44 et 46. Venez de bonne heure si vous en désirez un. Extra spécial.

Vêtements d'Hommes, 2e étage

INCORPORATED 24 MAY 1970

alors habillé, j'étais supposé capable d'affronter toutes les rigueurs du froid du Nord-Ouest.

Le parti immédiatement pour le Portage du Rat, à deux milles de cette petite ville, tout proche de "Devil's Gap". Sur le lac des Bois se trouvait l'école indienne de Saint-Antoine. Elle venait d'être bâtie par le R. P. Cahill, qui en était aussi le directeur.

Comme aides dans cette œuvre, il avait cinq Sœurs Grises, dont la Rév. Soeur d'Eschambault, supérieure. Le Père Pilon gardait les garçons. Cette école avait été construite pour aider la conversion des peuples du lac des Bois. Pendant les quelques années que le R. P. Cahill en était le principal, il ne pouvait plus voyager comme autrefois.

Dans mon arrivée, il redevenait missionnaire ambulante, ce qu'il aimait beaucoup.

Il avait coutume de parcourir tout le lac des Bois, visitant en passant les chapelles, s'arrêtant souvent à Whitefish Bay où il y avait une chapelle de chrétiens. Assaillissant, terrain du grand traité, le vit aussi tous les ans.

En hiver, en train à chiens, il franchissait la grande traversée et se rendait jusqu'à Couchiching, Portage du Rat, pour avoir une mission florissante, de deux cents catholiques indiens. Deux-états étaient très bons et renommés dans tout le pays par la manière dont ils chantaient le plain-chant à l'église. Un dimanche, ils chantaient la messe à la répartition de Couchiching, le dimanche après ils allaient à Port-François, chanter la messe pour les Blancs.

Quinze ans après, quand moi-même j'eus le bonheur de célébrer la messe pour ces Indiens de Couchiching, j'étais émerveillé et ravi en écoutant leur beau chant.

M. l'abbé Saint-Amant, aujourd'hui curé de Lorette, et autres missionnaires de Couchiching, leur avait appris le chant.

Le R. P. Cahill ne désirait pas seulement les missions du lac des Bois et du lac la Pêche, mais encore toutes les missions échelonnées le long de la ligne du G. P. R. entre Kenora et Bonheur. Il visitait tous les postes des Blancs le long de cette ligne. A Dinorvik, il s'embarquait dans un canot d'écorce et allait voir les Sœurs du Lac des Pluies.

A l'agence, il traversait également le lac et allait prêcher aux Sauvages de la "Tête des Français". A Eagle River, il descendait du train et marchait sept milles à travers la forêt pour atteindre les sauvages de Vermilion Bay. De là il remontait à Kenora, descendant la rivière Winnipeg jusqu'à Dallas, où il visitait les gens de cette réserve. Il aurait voulu les rapides pour atteindre Wabasing, la réserve du Chien Blanc, la première grande mission de M. l'abbé Belcourt.

Remontant ensuite la rivière Assiniboine, il allait à Grand Narrows, centre chrétien, où se trouvaient plus de cent-vingt catholiques. De là descendant plus vers l'est, il atteignait le Lac Seul, où le R. P. Allard, en une seule fois, avait baptisé plus de cinquante personnes. Ici le R. P. Cahill dressait sa grande tente qui servait en même temps de chapelle, et restait plus de quinze jours en cet endroit, catéchisant et baptisant les Indiens.

Du Lac Seul, le R. P. Cahill regagnait ordinairement Kenora où il prenait un repos bien mérité au convent des Pères Oblats du Portage du Rat.

Pour faire tant de voyages et desservir un aussi vaste territoire, le missionnaire avait besoin de posséder de grandes forces physiques et morales.

Bien que le R. P. Cahill ne jouissait pas d'une santé excellente, au commencement de sa carrière de missionnaire (il avait été même obligé d'interrompre ses études au Séminaire pour aller soigner ses forces dans les hôpitaux de l'Ontario), il ne cessait de travailler et de venir d'une endurance extraordinaire.

Une fois cependant il fut bien malade. Il ne voulait pas mourir tout seul, la mission de Port-François. Le plus proche prêtre était à deux cents milles de lui à Kenora. Ne voulant pas mourir sans le secours des derniers sacrements, il appela un sauvage avec sa femme à chiens et lui dit: Prépare-moi un Change sur de la laine toutes les vivres et les couvertures dont nous aurons besoin d'ici au Portage du Rat. Demain à cinq heures, nous partirons ensemble pour cette place.

(Suite à la page 8)

Nouvelles de la Grotte de Notre-Dame de Lourdes à Saint-Boniface

1.—Malgré le vent du nord, qui se soulevait très haut, nous avons fait fort toute la semaine pour préparer la Grotte, l'esplanade, les chemins. Asses bien de monde était déjà venu le dimanche 9 mai, et pendant la semaine, pour prier et venir chercher de l'eau de la fontaine miraculeuse de Lourdes en France, dont on a encore une petite réserve au presbytère de l'église près de la Grotte.

Le dimanche 16 mai, le temps est beau, mais le vent se maintient. Cause de cela, les visiteurs, en auto et à pied, n'étaient pas trop nombreux. Le pèlerinage de la cathédrale, parti à 8 h. 45, est arrivé à Saint-Joseph, arrive ici vers les 7 h. M. l'abbé Blais, vicaire à la cathédrale, dans un vibrant discours, excite les deux cents fidèles qui se trouvent à la messe, à se faire à l'œuvre de la Grotte, à se faire à l'œuvre de la Grotte, à se faire à l'œuvre de la Grotte.

Entre temps, le vent était tombé, la foule affluait, les deux places nord et sud de terrain de la Grotte étaient bondées d'auto, le chœur de la cathédrale et celui de l'église belge ainsi que la messe de la langue Saultaise, sous la direction du R. P. Camper, vicaire des missions indiennes. En moins de trois semaines, nous avons traduit tout le catéchisme Saultais.

Quelques jours avant la Toussaint, arriva à Winnipeg un autre grand missionnaire, le R. P. Ch. Cahill, O.M.I. Celui-ci venait de l'ancien Portage du Rat pour chercher un compagnon de mission.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Les chants étaient magistralement exécutés et accompagnés. Le salut et le chant de l'Évangile de Lourdes, la procession aux flambeaux se mettaient en mouvement, un bon ordre et toujours chantaient l'In-terminable Ave Maria; la musique accompagnait. L'obscurité tombait lentement, et après une demi-heure, la foule, étant de retour sur l'esplanade, était de retour sur l'esplanade, était de retour sur l'esplanade.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

EN MISSIONNANT...

Le R. P. Cahill... Le Portage du Rat... Les Indiens du Lac des Bois.

C'était en 1902 que j'ai vu les premiers Indiens. J'étais arrivé à Winnipeg au printemps du mois de septembre. Le lendemain on m'envoya dire la messe à l'hôpital de la Mission; de c'est aussi dans cette institution que j'ai fait mes deux premiers baptêmes.

Le dimanche suivant, le R. P. Prisque Mangan, m'envoya à Pégus, près de Selkirk, pour dire la messe pour les Indiens; c'est ici en réalité que j'ai rencontré les premiers "Peaux Rouges".

Le temps était gris, une pluie légère tombait. Cependant la petite chapelle en bois, située du côté est de la rivière Rouge, sur une plate-bande, était remplie de fidèles. Les Indiens chantaient des cantiques en Saultais pendant la messe. Après celle-ci, je partis à travers le bois pour porter la communion à un jeune Indien, ancien élève de l'école Industrielle de Saint-Boniface.

M. Childs, homme très complaisant, le bedeau de la place, m'accompagna dans ce pénible voyage. Dans l'après-midi je revins à la mission pour causer quelques instants avec les fidèles et lui les remercier pour Winnipeg.

Tout de suite, je me mis à l'étude de la langue Saultaise, sous la direction du R. P. Camper, vicaire des missions indiennes. En moins de trois semaines, nous avons traduit tout le catéchisme Saultais.

Quelques jours avant la Toussaint, arriva à Winnipeg un autre grand missionnaire, le R. P. Ch. Cahill, O.M.I. Celui-ci venait de l'ancien Portage du Rat pour chercher un compagnon de mission.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Le sort tomba sur moi. Avant de partir pour Kenora, le R. P. Cahill me confia un grand magasin d'habits; il m'acheta un gros canot d'ours, avec une paire de mitaines de main fourrée, et une bonne paire de chaussures d'hiver.

Commission Nationale de Placement

SOUS LA JURIDICTION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

M. R. CARTER, Président, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

Vous JOUIREZ davantage de LA VIE si vous AMÉLIOREZ votre demeure

Examinez cette liste d'améliorations à la maison et à la ferme

Combinez la maison avec le garage. Agrandissez les chambres actuelles. Ajoutez de nouvelles chambres. Remplacez les gouttières, les tuyaux de drainage et les cuisinières. Grattez les planchers et donnez-leur un nouveau fini.

Tuyaux les salles de bain. Posez un linoléum dans la cuisine et d'autres chambres. Remplacez la belle et vieille. Renouvelez les doubles portes, les fenêtres et les moustiquaires. Calfeutrez les portes et les fenêtres.

Isoler la surface intérieure du toit. Remplacer de nouveaux les fils et les places de nouvelles planches de plancher. Renouvelez les garnitures électriques. Faites disparaître les fils électriques.

Remplacez l'ancienne électricité par une nouvelle. Installez de nouvelles lampes à incandescence. Remplacez les lavabos.

Que vous viviez en ville ou à la campagne, le Plan d'amélioration aux habitations peut être utile. Il offre la voie à la modernisation: il fournit l'argent pour les améliorations qui rendront votre ferme plus confortable et la ferme plus rentable tout en facilitant le travail. La liste ci-dessous indique quelques-unes des améliorations possibles.

Adressez-vous à votre comité local ou à tout entrepreneur ou firme de matériaux de construction de bonne réputation. Puis, après avoir obtenu une estimation du coût des améliorations désirées, négociez un emprunt avec votre banque. On vous donnera votre argent et suivra ses conseils.

Commission Nationale de Placement

SOUS LA JURIDICTION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

M. R. CARTER, 214, rue de la Paix, Winnipeg, Man.

EAGLE
Avis de 100 yds et 100 yds
Tél. 203 440

TUPIN LUMBER & FUEL
Tél. 201 105-36
SERVICE PROMPT, EFFICACE ET COURTOIS

Quand vous faites affaire avec nous amorcez-motommes la "Liberté"

La Salle, Man.
15 sept. 1957

Mère-Grand,

◆ ◆ ◆
Ecole du Sacré-

Grade II.
Ecole du Sacré-
Winnipeg, le 7 m
Mère-Grand,
ous heureuse de
e vous dans es
crois que je le
maitresse. J'ai e
age de vous re
en portant des

Radisson au secours de Dollard

[illegible]

(Donatien Frémont)

cents Indiens, avait été au Louvre. Soudain, le silence se fit. Les Français et les Indiens se regardèrent. Quelqu'un murmura : « Ce sont eux ! » Les Français se précipitèrent vers la porte. Ils y entrèrent. Ils virent sept hommes couchés sur le sol. Ils étaient tous morts. Les Français se regardèrent. Ils avaient tué sept Indiens. Ils savaient maintenant que les Indiens n'avaient pas voulu leur faire du mal. Ils avaient seulement voulu leur montrer qu'ils étaient forts.

D'après le récit de Rüdiger, les Français survécurent au carnage. Ils furent emmenés dans le camp des Indiens. Là, ils trouvèrent sept Indiens morts. Ils savaient maintenant que les Indiens n'avaient pas voulu leur faire du mal. Ils avaient seulement voulu leur montrer qu'ils étaient forts.

Il réussit à se faire d'Algonquins. Enfin deux ans exactement de réputation sur les bords de jeunesse et grand colon en ce printemps

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

2000



卷之四

... 1922 ...

Sur les bord du

comme
relance

en hâte les Hurons

loignent à toutes r
comprit et décide

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.
